

ORAL INTERPRETATION SYLLABUS

Instructor information: Jeanne Dunphy - keynkitu@aol.com, 323-953-4000 ext. 2967 - Office: C - 187

Text: Speech 130 edition of ROLES IN INTERPRETATION, 5th ed., by Judy Yorden Small black notebook for performances. (Can be "rented" first class)

Grading scale:

Poetry Interpretation	10%
Monologue:	10%
Duo Interpretation:	10%
Solo 2 Character Interpretation:	10%
Midterm examination:	10%
Prose interpretation:	10%
Prose cutting:	10%
Attendance:	10%
Final (Mixed Interpretation):	20%

Week one: Introduction to Oral Interpretation/Ethics and Interpretation decisions

Text: Chapter 1 - 2 - 3

Week two: Interpretation - the Vocal and Physical Perspectives/Analysis of Literature/Introductions

Text: Chapter 4 - 5 - Part II Poetry

Assignment: Read a small 15 - 20 line poem to the class. Turn in a completed Dramatistic Analysis (sample pg. 86 in textbook) on the poem you have selected.

Week three: Poetry presentations

Turn in before presenting: Poetry Evaluation sheet pg. 181 in text

Week four: Lecture: Drama Interpretation - Text Chapter 7 - Your role with Drama -

Choose material and practice for the dramatic monologue

If absent from class for the practice, turn in a dramatistic analysis of the selection.

Week five: Presentation and Practice of Dramatic Monologues

Turn in before presenting: Monologue evaluation pg. 230 in text

Week six: Introduction to Duo Interpretation

Choose performance scripts and practice Duo Interpretation presentations. If absent from class for the practice, turn in a dramatistic analysis of the selection.

Week seven: Practice and Duo Interpretation presentations – turn in performance evaluation from page 234 in the book prior to performing.

Week eight:

Solo interpretation of two characters – instruction and practice
Midterm Review

Week nine:

Midterm
Solo interpretation presentations – turn in performance evaluation on page 232 prior to performing.

Week ten: Oral interpretation of prose

Text: Chapter 6

Assignment: Find a long short story (10 pages) or a book to cut.

Week eleven: Prose cutting/Practice

Week twelve: Prose cutting/Practice

Week thirteen:

Prose Performance Presentation of a narrative or descriptive interpretation piece - cut and edited for performance – turn in performance evaluation on page 277 prior to performing.

Week fourteen: Lecture/discussion: Reading mixed genres of literature utilizing a theme. How to develop theme interpretation.

Cut and paste together final project.

Text: Chapter 9

Assignment: Select a theme and bring materials to class to cut and practice for final project.

Week fifteen: Final project practice (Evaluation sheet pg. 337)

PLEASE NOTE: BECAUSE ORAL INTERPRETATION IS A UNIQUE PERFORMANCE STYLE, ALL SELECTIONS WILL BE PRACTICED AND EVALUATED BY CLASSMATES PRIOR TO PERFORMANCE. IF A STUDENT MISSES THIS PERFORMANCE PRACTICE, A DRAMATISTIC ANALYSIS WILL BE WRITTEN TO MAKE UP FOR THE PERFORMANCE PRACTICE. PERFORMANCE PRACTICE GRADES WILL BE BUILT INTO THE PERFORMANCE GRADES – AN “A” ON THE PERFORMANCE WILL NOT BE POSSIBLE IF PRACTICE OR DRAMATISTIC ANALYSIS HAS NOT BEEN COMPLETED.